



| Taglia<br>Size | Giro vita<br>Waist size   | Circonferenza torace<br>Chest size | Altezza<br>Height |
|----------------|---------------------------|------------------------------------|-------------------|
| Taille         | Tour de taille            | Circonférence poitrine             | Hauteur           |
| Talla          | Circunferencia cintura    | Circunferencia del tórax           |                   |
| Größe          | Tailenweite               | Brustweite                         | Höhe              |
| Número         | Circunferência da cintura | Circunferência tórax               | Altura            |
| Broj           | Opseg struka              | Grudni opseg                       | Visina            |
| Velikost       | Obseg pasu                | Obseg prsnega koša                 | Višina            |
| Μέγεθος        | Περιφέρεια μέσης          | Περιφέρεια θώρακα                  | Ύψος              |
| Rozmiar        | Obwód pasa                | Obwód klatki piersiowej            | Wzrost            |
| <b>S</b>       | 74-82                     | 86-94                              | 156-164           |
| <b>M</b>       | 82-90                     | 94-102                             | 164-172           |
| <b>L</b>       | 90-98                     | 102-110                            | 172-180           |
| <b>XL</b>      | 98-106                    | 110-118                            | 180-188           |
| <b>XXL</b>     | 106-117                   | 118-129                            | 188-196           |
| <b>XXXL</b>    | 117-129                   | 129-141                            | 196-204           |

LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEYENDA - LEGENDE LEG-  
ENDA - LEGENDA - LEGENDA - ΥΠΟΜΝΗΜΑ - LEGENDA

- 1. Marchio fabbricante - Manufacturer's mark**  
Marque du fabricant - Marca del fabricante - Herstellername  
Marca fabricante - Oznaka proizvođača - Oznaka proizvajalca  
- Εμπορικό σήμα κατασκευαστή - Znak producenta
- 2. Taglia dell'indumento - Garment size** - Taille - Talla de la prenda - Kleidungsgröße - Número da roupa - Konfekcijski broj - Velikost oblačila - Μέγεθος του ενδύματος - Rozmiar odzieży
- 3. Modello - Model** - Modèle - Modelo - Modell - Modelo - Obilježje - Model - Μοντέλο - Model
- 4. Misura del corpo - Body measurements** - Mesures du corps - Medidas del cuerpo - Körpermaße - Medidas do corpo - Tjelesne mjere - Telesne mere - Μέτρα του σώματος - Wymiary ciała
- 5. Materiali/Composizione - Materials/Composition**  
Matériels/Composition - Materiales/Composición - Materialien/Zusammensetzung - Material/Composição - Materijal/Sastav - Materiali/Sestava - Υλικοί/Σύνθεση - Materiały/skład
- 6. Marcatura CE - CE Marking** - Marquage CE - Marca CE - CE-Kennzeichnung - Marcação CE - Oznaka CE - Oznaka CE - Σήμανση CE - Oznakowanie CE
- 7. Manutenzione - Maintenance** - Entretien - Mantenimiento - Behandlung - Conservação - Održavanje - Vzdrževanje - Συντήρηση - Konserwacja
- 8. Luogo di produzione - Production place** - Lieu de production - Lugar de producción - Erzeugung ort - Local de produção - Proizvodnje mjesto - Pridelave mesto - Ο τόπος παραγωγής - Miejsce produkcji

Significato dei simboli  
di manutenzione

- Lavare a max 40°C
- Non candeggiare
- Non asciugare a tamburo
- Asciugare appeso all'ombra
- Non stirare
- Non lavare a secco
- Leggere la nota informativa

- Wash at 40°C max.
- Do not bleach
- Do not tumble dry
- Line drying in the shade
- Do not iron
- Dry clean
- Read the informative note

**\*ATTENZIONE:** Lavare ad acqua max 40°C con sapone neutro, sciacquare più volte, non torcere, non asciugare a tamburo. Le caratteristiche indicate vengono rispettate solo se il dispositivo è di taglia adeguata, regolarmente indossato e allacciato, in perfetto stato di conservazione. Prima dell'impiego verificare che i capi siano puliti e non presentino rotture, scuciture o altre alterazioni che possano comprometterne le caratteristiche.

Meaning of  
maintenance symbols

- Wash at 40°C max.
- Do not bleach
- Do not tumble dry
- Line drying in the shade
- Do not iron
- Dry clean
- Read the informative note

**\*CAUTION:** Wash in water (max. 40°C) with neutral detergent. Rinse repeatedly. Do not wring, do not tumble dry. The characteristics specified are only applicable if the garment is of the correct size, worn and fastened properly and in perfect condition. Before wearing, ensure that the garment is clean and shows no signs of damage, loose stitching or any other alterations that may compromise its characteristics.

Signification des  
symboles d'entretien

- Lavage max 40°C
- Ne pas blanchir
- Ne pas mettre au sèche-linge
- Faire sécher à l'ombre sur un séchoir
- Ne pas repasser
- Ne pas laver
- Lire la note d'information

**\*ATTENTION :** laver à l'eau max 40°C et au savon neutre et rincer plusieurs fois. Ne pas tordre, ne pas mettre au sèche-linge. Les caractéristiques indiquées sont respectées uniquement si le dispositif est de taille appropriée, porté et boutonné normalement, en parfait état de conservation. Avant toute utilisation, vérifiez que les vêtements sont propres et ne présentent pas de ruptures, décousures ou autres altérations qui puissent compromettre les caractéristiques.

Significado de los sím-  
bolos de mantenimiento

- Lavado máximo 40°C
- No usar blanqueador
- No usar secadora
- Secar colgado a la sombra
- No planchar
- No lavar en seco
- Leer la nota informativa

**\*ATENCIÓN:** Lavar en agua máximo a 40°C con jabón neutro. Aclarar varias veces, no escurrir, no usar secadora. Las características indicadas sólo se respetan si la prenda es de la talla adecuada, está correctamente puesta y abrochada y en perfecto estado de conservación. Antes de usarlas, compruebe que las prendas estén limpias y que no presenten roturas, descosidos y otras alteraciones que puedan modificar sus características.

Erklärung der  
Behandlungssymbole

- Nicht über 40°C waschen
- Nicht bleichen
- Nicht Trockner trocknen
- Hängend im Schatten trocknen
- Nicht Bügeln
- Nicht Chemisch reinigen
- Die Anmerkung gut durchlesen

**\* ACHTUNG:** Nicht über 40°C mit neutraler Seife waschen und mehrmals auswaschen, nicht auswringen, nicht Trockner trocknen. Die angegebenen Merkmale werden nur beachtet, wenn der Kleidungsstück sich gut anpasst, regelmäßig angezogen und zugemacht wird und in perfektem Zustand ist. Vor dem Anziehen prüfen Sie, ob die Kleidungsstücke sauber sind, keine Risse und keine anderen Veränderungen haben, die ihre Merkmale gefährden könnten.

Significado dos símbolos  
de conservação

- Lavagem a temperatura máx. de 40°C
- Não alvejar
- Não colocar na secadora
- Secar pendurado na sombra
- Não passar a ferro
- Não lavar a seco
- Ler a nota informativa

**\*ATENÇÃO:** Lavar com água em temperatura máxima de 40°C com sabão neutro, enxaguar várias vezes, não torcer, não secar em máquina a tambor. As características indicadas são respeitadas somente se a peça de vestuário é de corte correcto, regularmente vestido e fechado, em perfeito estado de conservação. Antes do uso verificar se as peças estão limpas e não apresentarem rupturas, partes descosturadas ou outras alterações que possam comprometer as características.

Značenje simbola  
za održavanje

- Prati na max. 40°C
- Zabranjeno izbjeljivanje
- Ne sušiti u bubnju
- Sušiti ovješeno u hladu
- Ne peglajte
- Ne prati na suho
- Pročitajte informacije opasku

**\*PAŽNJA:** prati neutralnim sapunom u vodi na max. 40°C, isperite nekoliko puta, ne cijedite, ne sušiti u bubnju. Navedene karakteristike velja samo u slučaju kada je jakna odgovarajući konfekcijski broj, pravilno nošena i zakopčana, te u savršenom stanju očuvanosti. Prije upotrebe provjerite da je odjevni predmet čist, da nije poderan ili rašiven, te da na istom nema nikakvih promjena koje mogu umanjiti zaštitne karakteristike.

Pomen simbolov  
za vzdrževanje

- Prati največ pri 40° C
- Beljenje ni dovoljeno
- Ne dovoljeno sušenje v bobnu
- Sušite na vrvi v senci
- Likanje ni dovoljeno
- Kemijsko čiščenje ni dovoljeno
- Preberite informativno obvestilo

**\*POZOR:** Perite v vodi z največ 40° C z nevtralnimi milom, večkrat splaknite, ne ožemajte, ne dovoljeno sušenje v bobnu. Navedenev karakteristike veljajo samo, če je oprema ustrežne velikosti, pravilno nameščena in pripeta, v brezhibnem stanju ohranjenosti. Pred uporabo preverite, da so oblačila čista in nepoškodovana, brez popuščenih šivov ali drugih nepravilnosti, ki bi lahko poslabšale nepravilnosti.

Σημασία των συμβόλων  
συντήρησης

- Πλύσιμο το πολύ στους 40°C
- Όχι λεύκανση
- Μην το στεγνώνετε με ταμπουρο
- Στεγνώμα απλώς στον αέρα
- Όχι σιδέρωμα
- Όχι στεγνό καθάρισμα
- Διαβάστε την πληροφοριακή επισήμανση

**\*ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να το πλύνετε σε νερό το πολύ στους 40°C με ουδέτερο σαπούνι, ξεβγάλετε πολλές φορές, μη στύβετε, μην το στεγνώνετε με ταμπουρο. Τα αναφερόμενα χαρακτηριστικά ισχύουν μόνο αν η διάταξη έχει το κατάλληλο μέγεθος, φοριέται και δένεται κανονικά, σε άψογη κατάσταση διατήρησης. Πριν τη χρησιμοποίηση ελέγξτε αν τα ενδύματα είναι καθαρά και δεν εμφανίζουν σκισίματα, ζηλώματα ή άλλες αλλοιώσεις που μπορεί να διακυβεύσουν τα χαρακτηριστικά.

Znaczenie symboli  
odnoszących się do konserwacji

- Prać w temp. maks. 40°C
- Nie chlorować
- Nie suszyć w suszarce bębnowej
- Suszyć w cieniu
- Nie prasuj
- Nie prać chemicznie
- Przeczytaj ulotkę informacyjną

**\*UWAGA:** Prać w wodzie w temperaturze maks. 40°C z dodatkiem neutralnego mydła. Kilkakrotnie wypłukać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Wskazane cechy są przestrzegane tylko wtedy, gdy odzież jest odpowiedniej wielkości, jest prawidłowo noszona i zapięta oraz nieuszkodzona. Przed użyciem odzieży sprawdź, czy jest ona czysta, czy nie są widoczne pęknięcia, rozprucia lub inne uszkodzenia, które mogą wpłynąć na jej cechy użytkowe.

Registered Community Trademark  
N° 016928426 at EUIPO - Alicante - Spain

www.nerispa.com  
sales@nerispa.com

Neri Spa a Socio Unico - via 8 Marzo n. 6  
42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) - Italy

Victoria · Rainsuit

Informative note

FREE YOURSELF

**NOTA INFORMATIVA**  
Istruzioni e informazioni del fabbricante

art. VICTORIA  
cod. 461054  
CATEGORIA I

Il capo, risponde ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale e ai requisiti generali della EN ISO 13688:2013 per gli indumenti di protezione.

Il presente DPI è stato progettato per proteggere l'utilizzatore dai seguenti rischi minimi:  
- lesioni meccaniche superficiali  
- condizioni atmosferiche di natura non estrema.

**CONSERVAZIONE**  
Conservare il capo nell'imballo originale in luogo fresco ed asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore ed al riparo dalla luce. Per la manutenzione osservare scrupolosamente le istruzioni riportate che compaiono anche sull'etichetta di identificazione del capo.

**SMALTIMENTO**  
Il capo non richiede particolari prescrizioni per lo smaltimento, può essere eliminato come un normale rifiuto.

**INFORMATIVE NOTE**  
Manufacturer's instructions and information

art. VICTORIA  
cod. 461054  
CATEGORY I

This garment meets the essential requirements for health and safety that are specified in (EU) Regulation 2016/425 on Personal Protection Equipment and the general requirements for protective clothing which are contained in EN ISO 13688:2013.

This PPE is designed to protect the user from the following minimum risks:  
- surface injuries caused by mechanical trauma  
- weather conditions that are not extreme in nature.

**STORAGE**  
Store the garment in its original packing in a cool, dry, dust-free place, away from heat and light. Follow the maintenance instructions also given on the garment identification label carefully.

**DISPOSAL**  
The garment requires no special measures for disposal, and may be disposed as normal refuse.

**NOTE D'INFORMATION**  
Instructions et informations du fabricant

art. VICTORIA  
code 461054  
CATEGORIE I

Le vêtement est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle, et aux exigences générales de la norme EN ISO 13688:2013 pour les vêtements de protection.

L' EPI a été conçu pour protéger l'utilisateur contre les risques minimaux de :  
- lésions mécaniques superficielles  
- conditions atmosphériques non extrêmes.

**CONSERVATION**  
Conserver la pièce dans l'emballage original, dans un lieu frais et sec, loin des sources de chaleur et à l'abri de la lumière. Pour l'entretien, suivre scrupuleusement les instructions mentionnées qui se trouvent également sur l'étiquette d'identification de la pièce.

**ÉLIMINATION**  
Le vêtement ne requiert pas de prescriptions particulières quant à son élimination, il peut être éliminé normalement comme tout déchet.

**NOTA INFORMATIVA**  
Instrucciones e información del fabricante

art. VICTORIA  
cód. 461054  
CATEGORÍA I

La prenda cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 sobre los dispositivos de protección individual y los requisitos generales de la norma EN ISO 13688:2013 para las prendas de protección.

El presente EPI ha sido diseñado para proteger al usuario contra los siguientes riesgos mínimos:  
- oberflächliche mechanische Verletzungen  
- lesiones mecánicas superficiales  
- condiciones atmosféricas de naturaleza no extrema.

**CONSERVACIÓN**  
Conserve la prenda en el embalaje original en un lugar fresco, seco y sin polvo, lejos de fuentes de calor y al reparo de la luz. Para el mantenimiento respete escrupulosamente las instrucciones indicadas, que también aparecen en la etiqueta de identificación de la prenda.

**ELIMINACIÓN**  
La prenda no requiere prescripciones especiales para su eliminación, puede tratarse como un residuo normal.

**ANMERKUNG**  
Anweisungen und Informationen des Herstellers

Art. VICTORIA  
Code 461054  
KATEGORIE I

Das Kleidungsstück entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen und den allgemeinen Anforderungen der EN ISO 13688:2013 für Schutzkleidung.

Diese PSA wurde entwickelt, um den Anwender vor folgenden Mindestrisiken zu schützen:  
- oberflächliche mechanische Verletzungen  
- nicht extreme Witterungsbedingungen.

**AUFBEWAHRUNG**  
Das Kleidungsstück in der Originalverpackung staubfrei, nicht in der Nähe von Heizkörpern, kühl und trocken aufbewahren und vor Licht schützen. Zur Behandlung sich genau an die Vorschriften halten, die auf dem Etikett des Kleidungsstückes angegeben sind.

**ENTSORGUNG**  
Das Kleidungsstück besitzt keine besonderen Vorschriften für die Entsorgung. Es kann wie normaler Abfall beseitigt werden.

**NOTA INFORMATIVA**  
Instruções e informações do fabricante

art. VICTORIA  
cód. 461054  
CATEGORIA I

A peça, satisfaz os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 sobre os equipamentos de protecção individual e os requisitos gerais da EN ISO 13688:2013 para o vestuário de protecção.

O presente EPI foi projetado para proteger o utilizador dos seguintes riscos mínimos:  
- površinskih mehaničkih ozljeda  
- lesões mecânicas superficiais  
- condições atmosféricas de natureza não extrema.

**CONSERVAÇÃO**  
Conserve a peça na embalagem original, em lugar fresco e seco, não empoeirado, longe de fontes de calor e ao abrigo da luz. Para a manutenção observar as instruções apresentadas também na etiqueta de identificação da peça.

**DESCARTE**  
A peça não exige prescrições especiais para o descarte, pode ser eliminada como lixo normal.

**INFORMACIJE OPASKU**  
Upute i informacije proizvođača

Proizvod: VICTORIA  
Šifra: 461054  
KATEGORIJA I

Odjeće udovoljava bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi i općim zahtjevima EN ISO 13688:2013 za zaštitnu odjeću.

Ova OZO dizajnirana je kako bi zaštitila korisnika od sljedećih minimalnih rizika:  
- površinskih mehaničkih ozljeda  
- atmosferskih uvjeta koji nisu ekstremne prirode.

**ČUVANJA**  
Čuvajte jaknu u originalnom pakovanju na hladnom, suhom mjestu, čistom mjestu, van doticaja toplinskih izvora i svjetlosnih zraka. Pri održavanju pridržavajte se točnih uputstava koja su označena na etiketi za identifikaciju odjeće.

**OTPAD**  
Odjevni predmet se ne uklanja na otpad prema posebnim mjerama o uklanjanju otpada, nego se eliminira kao običan otpad.

**INFORMATIVNO OBVESTILO**  
Navodila in informacije proizvajalca

art. VICTORIA  
koda 461054  
KATEGORIJA I

Oblačilo ustrezajo bistvenim zahtevam za varnost in zdravje Ur edbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi in splošnim zahtevam standarda EN ISO 13688:2013 za varovalno obleko.

Ta OVO je bila zasnovana za zaščito uporabnika pred naslednjimi minimalnimi tveganji:  
- površinskimi mehanskimi poškodbami  
- vremenskimi vplivi, ki niso ekstremne narave.

**HRAMBA**  
Oblačilo hranite v originalni embalaži, na hladnem in suhem mestu, brez prahu, stran od toplotnih virov in svetlobe. Pri vzdrževanju natančno upoštevajte navodila, ki so podana tudi na etiketi za identifikacijo oblačila.

**ODSTRANITEV**  
Za odstranitev oblačila niso predvideni posebni ukrepi, odstranite lahko kot navaden odpadek.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ**  
Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή

είδος VICTORIA  
κωδ. 461054  
Κατηγορία I

Τα ενδύματα ικανοποιούν τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας (ΕΕ) 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας και τις γενικές απαιτήσεις της EN ISO 13688:2013 για τον προστατευτικό ιματισμό.

Το παρόν Μ.Α.Π. (Μέσο Ατομικής Προστασίας) σχεδιάστηκε για να προστατεύει το χρήστη από τους ακόλουθους χημικούς κινδύνους:  
- επιφανειακοί μηχανικοί τραυματισμοί  
- ατμοσφαιρικές συνθήκες που δεν έχουν ακραία χαρακτηριστικά

**ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ**  
Διατηρήστε το ένδυμα στην αρχική του συσκευασία σε χώρο δροσερό και χωρίς υγρασία, χωρίς σκόνη, μακριά από πηγές θερμότητας και μακριά από το φως. Για τη συντήρηση να τηρείτε σχολαστικά τις παρεχόμενες οδηγίες που εμφανίζονται και στην ετικέτα ταυτοποίησης του ενδύματος.

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ**  
Το ένδυμα δεν απαιτεί ειδικότερες οδηγίες για τη διάθεση, μπορεί να απομακρυνθεί ως κανονικό απόρριμμα.

**ULOTKA INFORMACYJNA**  
Instrukcje i informacje producenta

Art. VICTORIA  
kod 461054  
KATEGORIA I

Odzież spełnia zasadnicze wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa zawarte w Rozporządzeniu (UE) nr 2016/425 w sprawie środków ochrony osobistej oraz ogólne wymagania EN ISO 13688:2013 dla odzieży ochronnej. Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod następującym adresem: [www.nerispa.com](http://www.nerispa.com).

Niniejszy ŚOI przeznaczony jest do ochrony użytkownika przed następującymi minimalnymi zagrożeniami:  
- obrażenia mechaniczne powierzchniowe,  
- warunki pogodowe o charakterze nieekstremalnym.

**PRZECHOWYWANIE**  
Odzież przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i wolnym od pyłu miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła. W zakresie konserwacji stosować się rygorystycznie do podanych instrukcji, które zamieszczone są również na etykiecie identyfikacyjnej odzieży.

**UTYLIZACJA**  
Odzież nie wymaga przestrzegania szczególnych zaleceń w zakresie utylizacji. Może być usuwana ze zwykłymi odpadami.